

CHAPTER I

INTRODUCTION

1.1 Background of the research

In communication, the relation between language and society cannot be separated. The study about language and society is called sociolinguistics. According to Wardhaugh (2002) sociolinguistics is concerned with investigating the relationship between language and society with the goal being a better understanding of the structure of the language and of how languages function in communication.

Nowdays, many people can speak another language than their native language. They can speak until two and more languages to communicate. Because, in the world there are many countries. then, Indonesia is one of the developing countries that have many cultures in which it has many tribes such as Batakese, Sundanese, Javanese, Malaynese, etc. Every tribes has role to manage the community inside it. Automatically this influences all aspects in Indonesia, one of which is Language.

To communicate with people among their regions, people use the national language. They need to master more than one language to communicate and to interact with other among their regions. They will use two or more than two languages are called multilingualism.

Therefore, in multilingual community, speaker tends to mix one code to other code, which called code mixing. According to Trudgill (2008:15) "code mixing as the process where by speakers indulge in code switching between language of such rapidity and

density, even within sentences and phrases that are not possible to say at any given time which language they are speaking". Nababan (2008) code mixing happens when people mix two language (or more) language in such speech act or discourse without any force to do mixing codes. Code mixing can be seen in spoken and written language. Code mixing in the study is in spoken language such as in reality show.

The description above happen in english department of UIR pekanbaru, where the student and lecturer will mix their language in communication or in the teaching and learning process. Especially, based on the explanation above as stated before, also happens at Al Amin boarding school located in Afd II Rawang Kao, Lubuk Dalam subdistric, Siak. which the inhabitants are from malay, javanese, bataknese. Where the student (santri) will mix their language to interact each other. Related to the language usage at the boarding school, the boarding school student should speak Arabic and English language in daily life. But in communication, sometimes they take a part of arabic into English or English into Indonesia and sometimes they will take a part english-arabic-Indonesia. So, to avoid from the punishments students will mix their langauge for two code English-Arabic or Arabic-English. The students will get the punishment when the student do not used both of language, means they use an Indonesian language (bahasa) and another language such national language or their own language.

In Al amin boarding school makes languages as the crown. Arabic is an main language of them. In other definition, language is our crown atau al-lughatu taaju-l-ma'hadi. Like the crown, the language becomes a symbol of honor and pride of Pondok

Modern Al Amin and they will develop Arabic and English language consistently. From here, pondok pesantren made to create an educational institution capable of producing figures with both criteria. Arabic as the key to mastering Islamic sciences and English becomes a means to understand the general sciences or science. With the mastery of these two languages, so, the teachers of Al amin boarding school hopes Al amin alumni not only become scholars who know the science of religion, but also master the science and other sciences. In other terms, Al amin is able to print intellectuals who are not intellect.

The possessions in language is more than any attribute, distinguishes human from other animals. To understand human being, it must be understand that language is created by human, because language and society are mutual two thing that can be separated from media of communication to interact or to understand each other. So, bilingualism and multilingualism is one of the cause of code-mixing, which most striking phenomena in a bilingual's and multilingual's linguistic performance is the occurrence of the seemingly of two languages. Both within and between utterances, during a conversational exchange. The ability in mastering some languages also can be the main factor of code mixing . code mixing is when the people use more than ne language at the same time in a conversation.

The research is studying the process of mixing the code of English into Arabic and Indonesia used by the boarding school students. So base on the explanation before, The writter is interested in carrying out a research entitle “**An Analysis of Code Mixing in Daily Conversation at Al Amin Boarding School**”.

1.2 Identification of the Research

Code mixing is the application of a language or more in which put th elements of language as the word to the other language consistenly. Code mixing could appear in every context of communication, like in students of Al Amin Boarding School.

Based on the background above, the researcher found that some of the student at al amin boarding school still speak Arabic and English is difficult. The student faced some problems as follows :

1. The student do not confidence in English, Some of them feel ashamed and afraid for making mistake in pronouncing word (speaking).
2. Some the student seldom speak English fully and use code mixing in their conversation
3. The student are still lack of vocabulary and not mastering the grammar yet.

1.3 Focus of the Research

It is important to limit the scope in this study. The study will be focused on the utterance of English-Arabic code mixing in daily conversation at Al Amin boarding school. The emphasis of the study is the type of code mixing and the reasons of code mixing used in daily conversation (speaking).

1.4 Research Questions

In this research, the writter have two question as follow:

1. What are the type and form of code mixing found in daily conversation at Al Amin Boarding School?
2. What are the reasons of code mixing used in students daily conversation at Al Amin Boarding School ?

1.5 Objective of the Research

This study have general objective, they are as follows:

1. To find out the type and form of English Arabic code mixing used in daily conversation by students.
2. To find out the reasons of English-Arabic code mixing used.

1.6 Significance of the Research

The researcher hopes this study could give more information about code mixing and interference. The analyzes this study is expected to have advantages, as follows:

1. As reference or those are interested in sociolinguistics phenomena.
2. As reference for next researcher to conduct futher area of this research in future.
3. As the partial requirement for undergraduate program at faculty of teacher training and education of islamic university of riau.
4. Especially give more information for the teachers, lecturers and researcher about this study.

1.7 Definition of Key Term

1.7.1 Analysis is study of something by examining its part Hornby (1995 :13). It means to analyze and to break a topic or concept down into its parts in order to

inspect and understand it, and to restructure those parts in a way that makes sense to you.

1.7.2 Code mixing is the use of two languages together in the conversation to extent that change from one language to other in the course of a single utterance Wardhaugh (1986:103). Someone sometimes use two or more languages, they mixed their language from one language with another language. In sociolinguistic is called code mixing. Code mixing is speech act that speakers or writers mix two codes or more language in discourse, the main characteristics in code mixing are relaxed situations and informal situation, Nababan (1986:32)

1.7.3 Type is a class or group of people or things that share particular qualities or features and are part of the larger group.

1.7.4 Boarding school is a school which some or all of the pupils live in during the school term. It means boarding school as islamic education, where the students study and live inside. most of them have an english speaking system, in particular arabic language.